

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Modèle de l'année	Bordereau-type n°
Cyclomoteur	H I S P A	3 0 3	1963	4 ' 1 3 5 - C

Caractéristiques "TS 4'135-C" à droite centre du cadre, sur plaquette.-"0,8 PS Hilfsmotor SACHS 50/AL"- "CH" s. plaquette moteur.-"30 km" au pied cyl.-"SAXONETTE automatique" s. carter moteur

Valable à partir du n° du cadre 169'900 n° du moteur 4'219'613

Constructeur du cadre GOERICHE - Werke, Nippel & Co, Bielefeld (D) - Importateur

Constructeur du moteur FICHEL & SACHS AG, Schweinfurt (D) J.P. Musy, Genève

Le n° du cadre se trouve à droite sur partie supérieure de la tête de direction

Le n° du moteur se trouve à l'avant sur carénage du cylindre, plaquette rivée

Moteur: \*) Marque S A C H S Type 5 0 / A L - C H Emplacement centre, bas

Nombre de cylindres 1 Temps 2 Refroidissement air (turbo)

Alésage 38 mm Course 42 mm Cylindrée 47 cm<sup>3</sup>

Puissance utile 0,8 CV au régime de 3'300 t/min Carburant essence

Construction: Cadre ouvert, à tubes d'acier, sans suspension

Guidon réglable verticalement 100 mm Selle réglable verticalement 70 mm

Frein: roue avant mécanique, à expansion interne, à câble, levier à droite, PRANAFA

Frein: roue arrière mécanique, à expansion interne, à rétro pédalage PRANAFA

Roues: avant jante en métal léger arrière jante en métal léger

Pneu: avant 23 x 2.00 MOPED Charge max. pneu: 90 kg

Pneu: arrière 23 x 2.00 MOPED Charge max. pneu: 90 kg

Pédalier séparé (3,88 m) Longueur des bielles du péd. 150 mm

Boîte de vitesses automatique Nombre de vitesses 2

Embrayage double, à force centrifuge

Transmission sur la roue arrière, par chaîne

rapport de démultiplication = 13 x 32 dents

roue dentée arrière soudée au moyeu

Poids en kg	Poids à vide	40	Dimensions	Longueur	1'750	
	Charge utile	130		en	Largeur du guidon	610
	Poids total	170		mm	Diam. de la roue tractrice	585
	Garantie du fabr.	130 CU			Hauteur	990
	Charge max. pneu	180			Empattement	1'120

Equipement: Eclairage avant HELLA ou IMPEX 2 amp. 15 W Syst. feu de croisement 2ème ampoule 15 W  
 Feu arrière électrique  $\phi$  25 mm 2 W Source de lumière volant magnétique 6 V/17 W  
 Réflecteurs IMPEX K 218 Dimension 12 cm<sup>3</sup>  
 Avertisseur timbre de bicyclette Carburateur BING 1/8,5  
 Plomb douanier sur tube du cadre Contenu réservoir = 4 litres  
 Dispositif d'échappement pot Leistritz, longueur 568 x  $\phi$  60 mm  
 Silencieux d'aspiration filtre d'aspiration avec amortisseur de bruit (taraud)  
 Dispositif contre le vol.

Vitesse maximum (mesurée sur la route) 25 km/h (Admis: max. 30 km/h)  
 Mesure du bruit 70 dB à 25 km/h 4'000 t/min (Admis: max. 73 dB)

Observations:

\*) Moteur : Carter du vilebrequin et cylindre ne correspondent pas aux modèles courants des moteurs SACHS, ils ne peuvent donc être échangés. Douille de réduction ( $\phi$  intérieur 8,5 mm) insérée et soudée dans le canal d'aspiration du cylindre.

Considéré comme cyclomoteur avec transmission par chaîne selon décision du DFJP du 26.2.63.

Lieu et date de l'expertise-type: Barna, 8.2.63

Genre du véhicule Cyclomoteur	Marque de fabrique H I S P A	Type 3 0 3	Modèle de l'année 1963	Bordereau-type n° 4 ' 1 3 5 -C
----------------------------------	---------------------------------	---------------	---------------------------	-----------------------------------

Caractéristiques "TS 4'135-C" à droite centre du cadre, sur plaquette.-"0,8 PS Hilfsmotor SACHS 50/AL"- "CH" s.plaquette moteur.-"30 km" au pied cyl.-"SAXONETTE automatic" s.carter moteur

Valable à partir du n° du cadre 169'900 n° du moteur 4'219'613  
 Constructeur du cadre GOERICHE - Worko, Nippel & Co, Bielefeld (D) - Importateur  
 Constructeur du moteur FICHEL & SACHS AG, Schweinfurt (D) J.P. Musy, Genève  
 Le n° du cadre se trouve à droite sur partie supérieure de la tête de direction  
 Le n° du moteur se trouve à l'avant sur carénage du cylindre, plaquette rivée

Moteur: \*) Marque S A C H S Type 5 0 / A L - C H Emplacement centre, bas  
 Nombre de cylindres 1 Temps 2 Refroidissement air (turbo)  
 Alésage 38 mm Course 42 mm Cylindrée 47 cm³  
 Puissance utile 0,8 CV au régime de 3'300 t/min Carburant essence

Construction: Cadre ouvert, à tubes d'acier, sans suspension  
 Guidon réglable verticalement 100 mm Selle réglable verticalement 70 mm  
 Frein: roue avant mécanique, à expansion interne, à câble, levier à droite, PRANAFA  
 Frein: roue arrière mécanique, à expansion interne, à rétropédalage PRANAFA  
 Roues: avant jante en métal léger arrière jante en métal léger  
 Pneu: avant 23 x 2.00 MOPED Charge max. pneu: 90 kg  
 Pneu: arrière 23 x 2.00 MOPED Charge max. pneu: 90 kg  
 Pédalier séparé (3,88 m) Longueur des bielles du péd. 150 mm  
 Boîte de vitesses automatique Nombre de vitesses 2  
 Embayage double, à force centrifuge  
 Transmission sur la roue arrière, par chaîne  
rapport de démultiplication = 13 x 32 dents  
roue dentée arrière soudée au moyeu

Poids en kg	Poids à vide	40	Dimensions	Longueur	1'750	
	Charge utile	130		en	Largeur du guidon	610
	Poids total	170		mm	Diam. de la roue tractrice	585
	Garantie du fabr.	130 CU			Hauteur	990
	Charge max. pneu	180			Empattement	1'120

Equipement:	Eclairage avant	HELLA ou IMPEX 2 amp, 15 W	Syst. feu de croisement	2ème ampoule	15 W
	Feu arrière	électrique $\phi$ 25 mm	2 W	Source de lumière	volant magnétique 6 V/17 W
	Rélecteurs	IMPEX K 218	Dimension	12	cm'
	Avertisseur	timbre de bicyclette	Carburateur	BING 1/8,5	
	Plomb douanier	sur tube du cadre	Contenu réservoir =	4 litres	
	Dispositif d'échappement	pot Leistritz, longueur 568 x $\phi$ 60 mm			
	Silencieux d'aspiration	filtre d'aspiration avec amortisseur de bruit (taraud)			
Dispositif contre le vol.					

Vitesse maximum (mesurée sur la route)	25	km/h	(Admis: max. 30 km/h)
Mesure du bruit	70	dB à	25 km/h 4'000 t/min (Admis: max. 73 dB)

Observations:

\*) Moteur : Carter du vilebrequin et cylindre ne correspondent pas aux modèles courants des moteurs SACHS, ils ne peuvent donc être échangés. Douille de réduction ( $\phi$  intérieur 8,5 mm) insérée et soudée dans le canal d'aspiration du cylindre.

Considéré comme cyclomoteur avec transmission par chaîne selon décision du DFJP du 26.2.63.

Lieu et date de l'expertise-type: Barna, 8.2.63